

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Національний авіаційний університет**

**Факультет міжнародних відносин**

**Кафедра іноземних мов**

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Завідувач кафедри іноземних мов

\_\_\_\_\_ Н. Гончаренко-Закревська

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2020 р.

**МОДУЛЬНІ КОНТРОЛЬНІ РОБОТИ**

**з навчальної дисципліни**

**«Друга іноземна мова спеціальності»**

Галузь знань:	29	«Міжнародні відносини»
Спеціальність:	293	«Міжнародне право»
Освітньо-професійна програма:		«Міжнародне право»

Курс – 3,4

Семестр – 5,6,7,8

## Зразки модульної контрольної роботи (Французька мова)

### МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА №...

#### 1. Traduisez en ukrainien:

*C'est quoi, un migrant?*

Un migrant, c'est une personne qui quitte son pays pour aller vivre ailleurs, dans un autre pays. Souvent il part chercher du travail car il n'y en a pas dans son pays. Souvent, également, les migrants fuient un danger: leur pays connaît un conflit, comme c'est le cas dans les territoires palestiniens. Ou bien ils partent pour fuir un dirigeant autoritaire, comme en Syrie, par exemple. Leur départ peut être aussi la conséquence d'une catastrophe naturelle lorsque une inondation, un typhon ou un séisme a ravagé leur lieu de vie. Mais les migrants sont-ils toujours des personnes qui fuient une situation douloureuse? En fait, pas toujours. Beaucoup partent aussi pour rejoindre un membre de leur famille déjà installé dans le pays. Ils choisissent de partir pour améliorer leur vie, avoir un meilleur salaire, plus de confort ou parce que leur métier le nécessite. Mais les migrants dont on parle aux infos sont souvent ceux qui n'ont plus d'autre choix que de partir. Beaucoup viennent de pays d'Afrique ou du Moyen Orient. Ils traversent la mer Méditerranée pour rejoindre l'Europe. Ces migrants sont parfois des centaines entassées sur de petites embarcations où ils risquent leur vie. Ils sont aussi la proie des passeurs, ces personnes qu'ils payent très cher pour les aider à traverser et qui profitent parfois de leur situation désespérée. Pour ceux qui réussissent à débarquer en Europe, c'est souvent le début d'un long parcours pour reconstruire leur vie.

#### 2. Traduisez en français:

1. Він став би мігрантом, якщо б залишив свою країну.
2. Якщо б вона захотіла шукати роботу за кордоном, вона поїхала б до Канади.
3. Якщо б у моїй країні почався військовий конфлікт, я б спробував емігрувати.
4. Якщо б у цьому місті стався повінь, жителі змогли б врятуватись на вершині пагорба.
5. Якщо б у цій місцевості стався землетрус, його наслідки були б жахливими.
6. Якщо б вороги зайшли у місто, вони спустошили б його повністю.
7. Якщо б ситуація була занадто болючою, ми б діяли активніше.
8. У вас багато родичів за кордоном. До кого б ви приєдналися, якщо б захотіли емігрувати?
9. Якщо б вони поїхали до іншої країни, чи покращилося б їхнє життя?
10. Якщо б тобі запропонували кращу зарплатню, ти б погодився переїхати?
11. Якщо б ви вирішили стати юристом у Швейцарії, чого б вимагала ця професія в цій країні?
12. Якщо б ви могли вибирати, як би ви хотіли перетнути Середземне море?
13. Ти ризикував би життям, якщо б ти захотів жити в цій країні?

14. Якщо б хтось захотів скористатися їхньою безнадійною ситуацією, вони були б готові заплатити дуже дорого.
15. Якщо б я доклав усіх зусиль, я б змінив усе своє життя.
16. Якщо б я міг взяти участь у якомусь гуманітарному проекті, я б обрав «Лікарі без кордонів».
17. Він зміг би заробляти більше грошей, якщо б він працював на будівництві в Португалії.
18. Якщо б йому вдалося оселитися в цій країні, його життя змінилося б повністю.
19. Якщо б він змінив клімат, у нього були б проблеми зі здоров'ям.
20. Ви б поїхали до цієї країни, якщо б ви знали, що там високий рівень терористичної загрози?
21. Які заходи безпеки ти б здійснив, якщо б ти знав про цей ризик?
22. Якщо б терористи могли, вони б атакували посольства США в усьому світі.

## **МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА №...**

### **1. Traduisez en ukrainien:**

- Pardon madame, vous avez quelques minutes pour répondre à des questions sur la Francophonie? Vous connaissez la Francophonie?
- Je crois que ce sont les pays qui parlent français, c'est ça? C'est une organisation gouvernementale?
- Oui, oui. Est-ce que vous pouvez citer des pays qui font partie de la Francophonie?
- Les Antilles, la Nouvelle-Calédonie, l'île de la Réunion.
- Oui, ce sont des départements et des pays d'outre-mer.
- Ah oui, la Francophonie, c'est plus large, n'est-ce pas? Ce sont tous les pays où on parle français?
- Oui, et même des pays où la langue française est une langue étrangère privilégiée, comme le Maroc, le Cameroun...
- Et vous pouvez citer d'autres pays?
- Où on parle français? Oui, il y en a beaucoup d'autres. Attendez... Ah oui, le Liban, je sais parce que j'y suis allée. Et puis le Québec, bien sûr, la Suisse, la Belgique!
- Bravo, madame! A votre avis, combien de pays font partie de la Francophonie: une trentaine, une quarantaine, une cinquantaine?
- Je dirais une quarantaine.
- Plus, madame. Cinquante-trois, exactement. Dernière question: à quoi sert la Francophonie?
- Je crois qu'on fait beaucoup d'échanges et de coopération entre les pays francophones. Pour la santé, l'éducation, les techniques, la culture, tout ça...
- Parfait! Eh bien, pour vous remercier d'avoir répondu à toutes ces questions, je vous offre une invitation pour le concert de Céline Dion.
- Merci beaucoup!

## **2. Répondez aux questions. Donnez les réponses complètes:**

- a) Voyagez-vous beaucoup?
- b) Quels pays avez-vous visités?
- c) Etes-vous déjà allé(e) en France?
- d) Aimez-vous la France?
- e) Quelle est la capitale de ce pays?
- f) Connaissez-vous d'autres villes de ce pays?
- g) Vous intéressez-vous à son histoire et à sa culture?
- h) Quel(le) est votre chanteur (chanteuse) français(e) préféré(e)?
- i) Quels écrivains (poètes) français connaissez-vous?
- j) Depuis combien de temps apprenez-vous le français?
- k) Etudiez-vous le français avec plaisir?
- l) Quels pays francophones voulez-vous visiter?
- m) Savez-vous demander l'heure, commander le petit déjeuner, remercier en français?
- n) Que faites-vous pour perfectionner vos connaissances du français?
- o) Comment s'appelle le Président de la République française?

## **3. Mettez le verbe:**

### **a) au Passé Composé:**

- J'ouvre la porte sur le jardin à la française. –
- Il a des affaires au Canada. –
- Il accepte l'invitation d'aller au Luxembourg. –
- Nous allons en France. –
- Nous dînons ensemble dans un bon restaurant français. –
- Je vais skier dans les Alpes. –
- Elle revient en Normandie. –
- Elles voient un beau spectacle, « Notre Dame de Paris ». –

### **b) à l'Imparfait:**

- L'invitation d'aller à Cannes est assez sympathique. –
- Je connais Strasbourg. –
- Ils ne sont pas contents de leur voyage en Provence. –
- Devant l'hôtel, il y a une boulangerie. –
- Elle sort de la Sorbonne à quatre heures. –
- Nous habitons dans une ferme en Bretagne. –
- Je mange dans un petit café près de l'Opéra. –
- Vous apprenez beaucoup avec votre professeur de français. –

## **4. Conjuguez le verbe « s'installer » au Présent, au Passé Composé, à l'Imparfait, au Conditionnel Présent, au Futur Proche et au Futur Simple.**